

Za korisnika

Uputstvo za upotrebu



auroSTEP plus

VMS 8 D, VIH S1 .../4 B, VIH S2 .../4 B

BA, RS

Izdavač/proizvođač

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de

 **Vaillant**

Sadržaj

Sadržaj

1	Bezbednost	3
1.1	Upozoravajuće napomene koje se odnose na postupanje	3
1.2	Pravilno korišćenje.....	3
1.3	Opšte sigurnosne napomene	3
2	Napomene o dokumentaciji	5
2.1	Pridržavanje proratne važeće dokumentacije.....	5
2.2	Čuvanje dokumentacije	5
2.3	Oblast važenja uputstava	5
3	Opis proizvoda	5
3.1	Podaci o snazi postrojenja.....	5
3.2	Digitalni sistem za informacije i analize (DIA).....	5
3.3	Podaci na tipskoj pločici.....	6
3.4	Serijski broj	6
3.5	CE-oznaka	6
4	Pogon	6
4.1	Mere pre puštanja u rad	6
4.2	Puštanje proizvoda u rad	6
4.3	Koncept rukovanja	6
4.4	Osnovni prikaz	7
4.5	Komandni nivoi	7
4.6	Podešavanje parametara pripreme tople vode.....	7
4.7	Prikazi solarni prinos.....	7
4.8	Funkcije menija.....	7
5	Otklanjanje smetnji	9
5.1	Očitavanje poruka u greškama	9
6	Održavanje	9
6.1	Nega proizvoda.....	9
6.2	Pražnjenje proizvoda	9
6.3	Aktiviranje sigurnosnog ventila	10
7	Stavljanje van pogona	10
7.1	Isključivanje proizvoda.....	10
7.2	Konačno stavljanje solarnog sistema van pogona.....	10
8	Reciklaža i odlaganje otpada	10
9	Servisna služba i garancija	10
9.1	Služba za korisnike.....	10
9.2	Garancija	10
Dodatak	11	
A	Nivo operatera – pregled	11
B	Maksimalni dnevni kapacitet tople vode	11



1 Bezbednost

1.1 Upozoravajuće napomene koje se odnose na postupanje

Klasifikacija upozorenja koja se odnose na određenu aktivnost

Upozoravajuće napomene prema vrsti radnje su uz pomoć znaka upozorenja i signalnih reči klasifikovane u pogledu stepena ozbiljnosti moguće opasnosti:

Znakovi upozorenja i signalne reči



Opasnost!

Neposredna opasnost po život ili opasnost od teških povreda ljudi



Opasnost!

Opasnost po život usled strujnog udara



Upozorenje!

Opasnost od lakih povreda ljudi



Oprez!

Rizik od materijalne štete ili štete po životnu sredinu

1.2 Pravilno korišćenje

Pri nepravilnoj ili nenamenskoj upotrebi mogu nastati opasnosti po zdravlje i život operatera postrojenja ili trećih lica, odn. do narušavanja kvaliteta proizvoda i drugih materijalnih vrednosti.

Proizvod služi za memorisanje i pripremu kao i regulisanu raspodelu tople vode, koja se proizvodi pomoću solarne tehnike. Proizvod u solarnom krugu smete da pokrenete samo pomoću Vaillant gotove smeše solarne tečnosti. Proizvod je razvijen specijalno za Vaillant solarne kolektore **auroTHERM** (VFK .. D i VFK .. VD).

Namenska upotreba obuhvata:

- poštovanje priloženih uputstava za upotrebu proizvoda, kao i svih ostalih komponentata postrojenja
- poštovanje svih uslova za inspekciju i održavanje navedenih u uputstvima.

Ovaj proizvod mogu da koriste deca od 8 godina i naviše kao i lica sa smanjenim psihičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ukoliko su pod nadzorom ili su vezano za sigurnu upo-

trebu proizvoda podučeni i razumeju opasnosti koje iz toga mogu da nastanu. Deca ne smeju da se igraju sa proizvodom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.

Upotreba koja se razlikuje od one opisane u ovom uputstvu ili upotreba koja izlazi izvan okvira ovde opisane upotrebe, smatraće se nenamenskom. Nenamenska je i svaka neposredna komercijalna i industrijska upotreba.

Pažnja!

Svaka zloupotreba je zabranjena.

1.3 Opšte sigurnosne napomene

1.3.1 Instalacija samo od strane instalatera

Instalaciju, inspekciju, održavanje i servisiranje proizvoda sme da vrši samo instalater.

1.3.2 Opasnost od pogrešnog rukovanja

Zbog pogrešnog rukovanja možete sami sebi da naškodite i da prouzrokuje materijalne štete.

- ▶ Pažljivo pročitajte priloženo uputstvo i sva suvažeća dokumenta, naročito poglavlje "Sigurnost" i upozoravajuće napomene.

1.3.3 Opasnost od opekotina na komponentama koje provode solarnu tečnost i na vodovima za toplu vodu

U solarnom režimu rada komponente koje provode solarnu tečnost kao što su kolektori i solarni vodovi kao i vodovi za toplu vodu postižu veoma visoke temperature. Dodirivanje ovih komponenti može da dovede do teških povreda osoba.

- ▶ Ove komponente dodirujte samo onda kada ste pre toga proverili temperaturu.

1.3.4 Opasnost po život zbog promena na proizvodu ili u okruženju proizvoda

- ▶ Ne uklanjajte, ne premošćavajte i ne blokirajte ni u kom slučaju sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da prepodešavate sigurnosne uređaje.
- ▶ Nemojte da uništavate niti uklanjate plombe komponentata. Samo ovlašćeni instalateri i servisna služba su ovla-





1 Bezbednost

šćeni za vršenje izmena na plombiranim komponentama.

- ▶ Nemojte preduzimati nikakve promene:
 - na proizvodu
 - na vodovima za solarnu tečnost, vodu i struju
 - na ispusnom vodu i rezervoaru za prihvatanje za solarnu tečnost
 - na sigurnosnom ventilu
 - na odvodnim cevima
 - na zadatim konstrukcionim detaljima, koje mogu da imaju uticaj na sigurnost u radu proizvoda

1.3.5 Opasnost od povrede i rizik od materijalne štete zbog nestručnog ili neizvršenog održavanja i popravke

- ▶ Nemojte nikada sami da pokušavate da sprovedite radove na održavanju ili popravke na Vašem proizvodu.
- ▶ Neka smetnje i oštećenja odmah ukloni instalater.
- ▶ Pridržavajte se zadatih intervala održavanja.

1.3.6 Šteta na zgradi zbog vode koja ističe

Voda koja ističe može da dovede do štete na građevinskim materijalima.

- ▶ U slučaju eventualnih propuštanja u zoni vodova odmah zatvorite slavine za održavanje.
- ▶ Neka nezaptivenosti otkloni instalatersko preduzeće.

1.3.7 Rizik od materijalne štete zbog mraza

- ▶ Obezbedite da proizvod bude instaliran u prostoriji bezbednoj od zamrzavanja.
- ▶ Obezbedite da se koristi isključivo solarna tečnost proizvođača.
 - Punjenjem uređaja solarnom tečnošću proizvođača postićete postojanost na zamrzavanje do oko $-28\text{ }^{\circ}\text{C}$. Pri nižim spoljašnjim temperaturama od $-28\text{ }^{\circ}\text{C}$ ipak ne dolazi odmah do oštećenja usled zamrzavanja, pošto je sniženo razorno dejstvo vode.



2 Napomene o dokumentaciji

2.1 Pridržavanje priložene važeće dokumentacije

- ▶ Obavezno se pridržavajte svih uputstava za upotrebu koja su priložena komponentama postrojenja.

2.2 Čuvanje dokumentacije

- ▶ Čuvajte ovo uputstvo, kao i svu drugu dokumentaciju radi kasnijeg korišćenja.

2.3 Oblast važenja uputstava

Ovo uputstvo važi isključivo za:

Proizvod – broj artikla

Oblast važenja: Srbija

ILI Bosna i Hercegovina

	Broj artikla
VMS 8 D	0010017716
VIH S1 150/4 B	0010017707
VIH S1 250/4 B	0010017708
VIH S2 250/4 B	0010017709
VIH S1 350/4 B	0010017710
VIH S2 350/4 B	0010017711

3 Opis proizvoda

3.1 Podaci o snazi postrojenja

Postrojenje treba da je tako dimenzionisano, da je zapremina rezervoara dovoljna za 2 dana. U oblastima sa jakim sunčevim zračenjem se preporučuje manja zapremina rezervoara, kako bi se izbegla prečesta stagnacija u sistemu.

Solarni sistem je ispitan sa opterećenjem zračenja na 1000 W/m² površine kolektora.

Solarni stepen pokrivanja postrojenja zavisi od odnosa površine kolektora prema površini rezervoara, od geografskih uslova (zemlja i usmerenje površine kolektora) kao i od vrste rezervoara (monovalentni ili bivalentni). Pri pravilnom projektovanju i instaliranju orijentaciona vrednost iznosi do 3 kWh/m²d (jedan kolektor = 2,3 m²).

Potrošnja električne energije iznosi kod 2000 sati solarnog pogona 149,5 kWh.

Funkcija zaštite od zamrzavanja se reguliše uz pomoć uređaja za naknadno gajenje i/ili putem internog štapnog grejača. Minimalna temperatura od 10 °C može da se podesi u DIA-sistemu i da se onda kao granica uključivanja koristi u rezervoaru (→ strana 5).

Maksimalnu dnevnu snagu tople vode vidite u tabeli u prilogu:

Maksimalni dnevni kapacitet tople vode (→ strana 11)

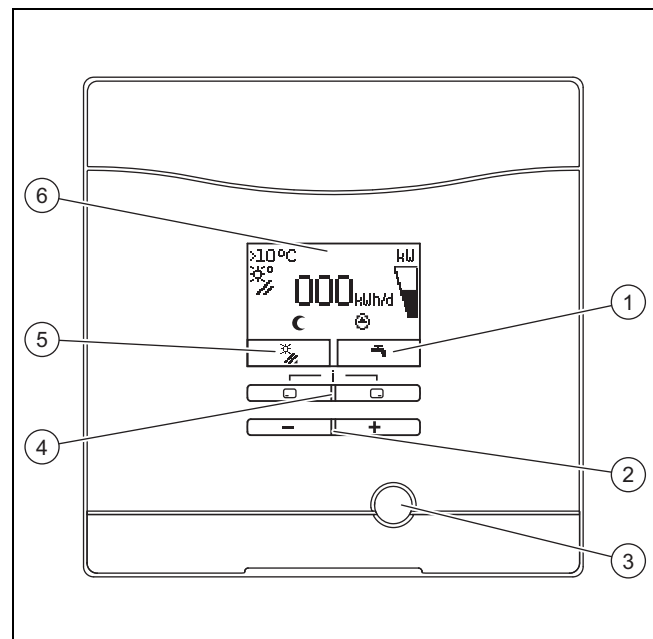
3.2 Digitalni sistem za informacije i analize (DIA)

Proizvod je opremljen digitalnim sistemom za informacije i analize (DIA sistem). DIA-sistem se sastoji od displeja za prikaz simbola i prikaz u obliku teksta i 5 tastera za komande. DIA-sistem pruža informacije o stanju režima rada proizvoda i pomaže prilikom odstranjivanja smetnji.

Ako pritisnete taster DIA-sistema, uključuje se osvetljenje displeja. Ovaj pritisak na taster prvo neće izazvati nikakvu dalju funkciju.

Ako ne pritisnete nijedan taster, onda se osvetljenje automatski isključuje posle jednog minuta.

3.2.1 Elementi za rukovanje DIA-sistemom (digitalni sistem za informacije i analizu)






- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Prikaz trenutne konfiguracije desnog tastera za biranje | 4 | Levi i desni taster za biranje |
| 2 | + i - taster | 5 | Prikaz trenutne konfiguracije levog tastera za biranje |
| 3 | Taster za otklanjanje smetnji | 6 | Displej |

3.2.2 Prikazani simboli

Simbol	Objašnjenje
	Prikaz trenutne solarne snage (pravougaoni prikaz) U rezervoar uneta snaga
	Temperatura na senzoru temperature za kolektor (T5)
	Solarna(-e) pumpa(-e) aktivna(-e) Trepće: solarni krug se pokreće (punjenje polja) Kontinuirano uklj.: solarni krug radi
	Podešavanja za toplu vodu (vremenski prozor i temperatura)

4 Pogon

Simbol	Objašnjenje
 F.XX	Greška u solarnom sistemu Pojavljuje se umesto osnovnog prikaza. Tekstualni prikaz dodatno objašnjava prikazani kod greške.
	Neaktivan vremenski prozor za uređaje za dogrevanje
	Aktivan vremenski prozor za uređaje za dogrevanje

3.3 Podaci na tipskoj pločici

Tipaska pločica je fabrički smeštena iznad sigurnosnog graničnika temperature. Na tipskoj pločici stoje sledeći podaci:

Podatak na tipskoj pločici	Značenje
VMS 8 D	za identifikaciju
P_{maks}	Maksimalna solarna snaga
m	Težina
V_s prim	Zapremina solarnog kruga
T_{maks} prim	Maksimalna temperatura solarnog kruga
P_{maks} prim	Maksimalan radni pritisak solarnog kruga

3.4 Serijski broj

10-cifreni broj artikla proizvoda (stanica sa solarnim podacima i rezervoar) pogledajte u serijskom broju. Sedma do 16. cifre formira broj artikla.

Serijski broj se nalazi na pločicama za označavanje tipa stanice sa solarnim podacima i rezervoara. Serijski broj stanice sa solarnim podacima možete da prikazete i na displeju proizvoda (→ **Uputstvo za upotrebu**).

3.5 CE-oznaka



CE-oznakom se dokumentuje da proizvodi u skladu sa pločicom sa oznakom tipa, ispunjavaju osnovne zahteve važećih smernica.

Izjava o usklađenosti se može dobiti na uvid kod proizvođača.

4 Pogon

4.1 Mere pre puštanja u rad

Pre puštanja u rad proizvoda (npr. isključivanje i pražnjenje zbog dužeg odsustva) postupite kako sledi:





- ▶ Pre prvog zagrevanja otvorite mesto za točenje tople vode, kako biste proverili, da li je rezervoar napunjen vodom i da nije zatvoren zaporni uređaj u vodu za hladnu vodu.
- ▶ Ako na mestu za točenje tople vode ne ističe voda, uverite se u to da je zatvoren ventil za pražnjenje (1) na sudu rezervoara i onda otvorite zaporni uređaj u vodu za hladnu vodu.

- ▶ Otvorite mesto za točenje tople vode i pustite da vazduh izlazi iz voda sve dok ne počne da izlazi voda bez mehurica.



4.2 Puštanje proizvoda u rad

- ▶ Na mehanizmu za razdvajanje koji je fabrički montirao Vaš instalater (npr. osigurači ili prekidači snage) uključite dotok struje do proizvoda.

4.3 Koncept rukovanja

Proizvod opslužujete uz pomoć tastera za selekciju  /  kao  i  sa drugim tasterima.

Oba tastera za biranje imaju takozvanu Softkey funkciju. To znači da se funkcija tastera za izbor menja.

Ako npr. u „Osnovnom prikazu“, pritisnete levi taster za biranje , onda se menja aktuelna funkcija sa  na **Nazad**.

Sa :

- prekinite promenu vrednosti podešavanja
- U Meni pređite u viši nivo za izbor.

Sa :

- potvrdite vrednost podešavanja
- U Meni pređite u niži nivo za izbor.

Sa  +  istovremeno:

- Dospevate u Meni sa dodatnim funkcijama.

Sa  ili :

- U Meni prelazite između pojedinih tačaka liste unosa u napred odn. u nazad,
- povećavate odn. smanjujete izabranu vrednost podešavanja.

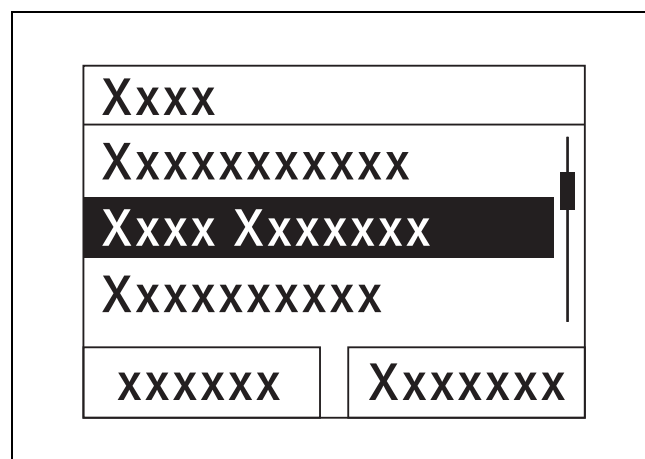
Vrednosti koje mogu da se podese na displeju se uvek predstavljaju trepćući.

Promenu vrednosti uvek morate da potvrdite. Tek onda proizvod memoriše novo podešavanje.



Napomena

Imate mogućnost da u svakom trenutku prekinete promenu podešavanja ili očitavanja neke vrednosti tako što pritisnete levi taster za izbor.



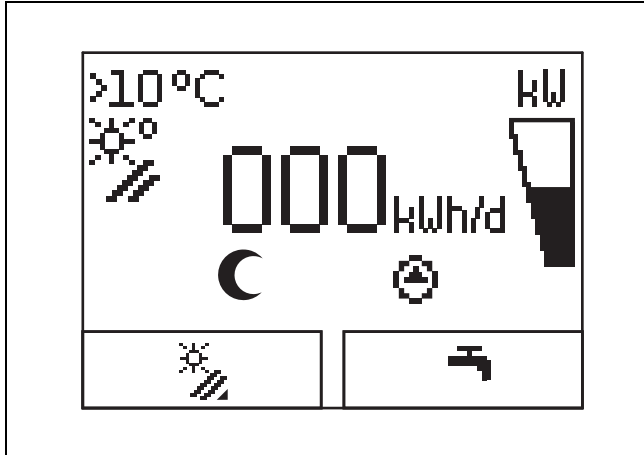
Označeni objekat se na displeju prikazuje inverzno (kao svetla slova na tamnoj podlozi).



Napomena

Ako duže od 15 minuta ne aktivirate taster, displej će se vratiti nazad u osnovni prikaz. Nepotvrđene promene proizvod onda odbacuje.

4.4 Osnovni prikaz



U normalnom radnom stanju na displeju ćete videti osnovni prikaz. Osnovni prikaz pokazuje aktuelno stanje solarnog sistema. Ako je displej bio zatamnjen, onda prvi pritisak na taster najpre uključuje osvetljenje. Da biste aktivirali funkciju tastera, u ovom slučaju morate da ponovo pritisnete taster.

Vraćate se u osnovni prikaz tako što:

- [] u datom slučaju višestruko pritisnuti, kako bi se dospelo u prethodni nivo izbora odnosno osnovni prikaz
- duže od 15 minuta ne pritisnete nikakav taster.

Nepotvrđene promene proizvod ne preuzima.

Ako postoji poruka o grešci, osnovni prikaz će se prebaciti u tekstualni prikaz poruke o grešci.

4.5 Komandni nivoi

4.5.1 Komandni nivo za operatera

Komandni nivo za operatera prikazuje najvažnije informacije i nudi vam najčešće korišćene mogućnosti za podešavanje koje ne zahtevaju nikakvo posebno predznanje.

Preko menija dospevate do dodatnih informacija.

4.5.2 Komandni nivo za instalatera

Komandnim nivoom za instalatera sme da rukuje samo instalater. Iz tog razloga je nivo za instalatera zaštićen kodom. Ovde instalater prilagođava parametre proizvoda solarnom sistemu.

4.6 Podešavanje parametara pripreme tople vode

Na osnovnom prikazu možete da podesite odnosno očitajte sledeće parametre:

- Temp. rezervoara (gore)
- Zad. vrednost PTV
- Jednokratno punjenje rezervoara
- ▶ Pritisnite [].
- ▶ Pritisnite [] ili [+], da biste promenili prikazanu vrednost.
- ▶ Pritisnite [], da biste zapamtili novu vrednost.

4.7 Prikazi solarni prinos

Na osnovnom prikazu možete da zahtevate da se prikažu solarni prihodi za sledeće vremenske raspone:

- prethodni dan
- mesec
- godina
- ukupno
- ▶ Pritisnite [].
- ▶ Pritisnite [], da biste prikazali narednu vrednost.

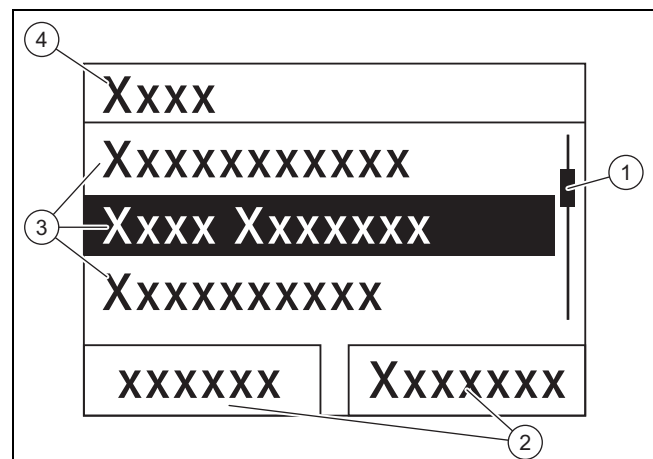
4.8 Funkcije menija

Digitalni informacioni i analitički sistem vam preko menija stavlja na raspolaganje sledeće funkcije.

4.8.1 Rukovanje u meniju

Istovremenim pritiskanjem [] i [] („i“) dospevate u meni.

4.8.1.1 Struktura menija



- | | |
|---|---|
| <p>1 Statusna traka (vidljivo samo ako postoji više stavki spiska nego što je na displeju istovremeno može prikazati)</p> | <p>2 Trenutne funkcije desnog i levog tastera za biranje (Softkey funkcije)</p> |
| <p>3 Stavke spiska nivoa za izbor</p> | <p>4 Naziv nivoa za izbor</p> |

Digitalni informacioni i analitički sistem ima meni koji sadrži do dva nivoa za izbor (podnivoa).

Preko nivoa za izbor navigirate do nivoa za podešavanje u kom možete da očitajte ili promenite podešavanja.



Napomena

U nastavku, jedan podatak o putanji na početku poglavlja pokazuje kako ćete dospeti do ove funkcije, npr. **Meni** → **Informacija** → **Kontaktni podaci**.

4.8.2 Prikazivanje solarnog prinosa

Meni → **Solarni prinos**

- Pod **Solarni prinos** možete da prikazete aktuelni rezultat solarnog sistema.
- Možete da odaberete parametre prema **prethodni dan**, **mesec**, **godina** ili **ukupno**.

4.8.3 Live Monitor

Meni → **Live Monitor**

- Uz pomoć funkcije Live Monitor možete kao dešifrovan tekst da prikazete aktuelni status proizvoda solarnog sistema. Ne prikazuje se šifra statusa.
- Ako se promeni status proizvoda, prikaz se ažurira automatski.
- Ako postoji uređaj za naknadno grejanje, onda displej naizmenično pokazuje status proizvoda solarnog sistema i status uređaja za naknadno grejanje, ukoliko je ovaj u stanju "punjenje" ili "zaštita od legionele".

Kod statusa	Značenje
400	Solarna stanica za punjenje se nalazi u stanju za održavanje
401	Solarni krug se puni
403	Rezervoar kompletno napunjen
406	Rezervoar se puni preko uređaja za dogrevanje
408	Zaštita od smrzavanja je aktivna
409	Aktivna solarna zaštita
415	Zaštita od legionela je aktivna
416	Rezervoar se solarno puni
417	punjenje rezervoara sa električnom podrškom

4.8.4 Prikaz kontaktnih podataka

Meni → **Informacija** → **Podaci za kontakt**

- Ako je instalater pri instalaciji uneo svoj broj za poziv, onda taj broj možete pročitati pod **Kontaktni podaci**.

4.8.5 Prikaz serijskog broja i broja artikla

Meni → **Informacija** → **Serijski broj**

- Pod **Serijski broj** je naveden serijski broj proizvoda, koji eventualno treba da saopštite ovlašćenom instalateru.
- Broj artikla je naveden u drugom redu serijskog broja (sedma do 16. cifra).

4.8.6 Prikazivanje radnih sati solarne pumpe

Meni → **INFORMACIJA** → **SOLARNA PUMPA**

- Pod **SOLARNA PUMPA** možete da očitete radne sate solarne pumpe.

4.8.7 Podešavanje jezika

Meni → **Osnovne postavke** → **Jezik**

- Ovlašćeni instalater Vam je prilikom instalacije podesio željeni jezik. Ako hoćete da podesite neki drugi jezik, to možete da učinite preko ove tačke menija.

4.8.8 Podešavanje kontrasta displeja

Meni → **Osnovne postavke** → **Kontrast displeja**

- Pomoću ove funkcije možete da podesite kontrast displeja tako da displej bude dobro čitljiv.

4.8.9 Podešavanje vremenskog intervala

Sa ovom funkcijom možete da definišete jedan ili više vremenskih prozora za dodatno grejanje. Ne mora da programirate oba vremenska prozora nekog vremenskog raspona (npr. pon-pet.). Ako se aktuelno vreme nalazi unutar vremenskog prozora, onda je moguće naknadno zagrevanje.

Meni → **Osnovne postavke** → **PO-PE, 1.vrem.prozor**

- Putem ove tačke menija možete da podesite prvi vremenski prozor za vreme ponedeljak do petka.

Meni → **Osnovne postavke** → **PO-PE, 2.vrem.prozor**

- Putem ove tačke menija možete da podesite drugi vremenski prozor za vreme ponedeljak do petka.

Meni → **Osnovne postavke** → **SU-NE, 1.vrem.prozor**

- Putem ove tačke menija možete da podesite prvi vremenski prozor za vreme subota do nedelje.

Meni → **Osnovne postavke** → **SU-NE, 2.vrem.prozor**

- Putem ove tačke menija možete da podesite drugi vremenski prozor za vreme subota do nedelje.

4.8.10 Podešavanje datuma, vremena i letnjeg vremena



Napomena

Datum, vreme i automatsko podešavanje letnjeg/zimskog vremena možete da promenite samo ukoliko nije priključen regulator sistema.

Meni → **Osnovne postavke** → **Datum**

- Preko ove stavke menija možete da podesite datum.

Meni → **Osnovne postavke** → **Vreme**

- Preko ove stavke menija možete da podesite vreme.

Meni → **Osnovne postavke** → **Letnje/zimsko vreme**

- Preko ove stavke menija možete da podesite da li DIA sistem treba automatski da prebacuje između letnjeg i zimskog vremena.

5 Otklanjanje smetnji

5.1 Očitavanje poruka u greškama

Poruke o greškama imaju najviši prioritet u odnosu na druge prikaze. Ako u solarnom sistemu dođe do greške, onda se solarni sistem isključi. Displej na proizvodu umesto osnovne slike pokazuje šifru greške. Tekstualni prikaz dodatno objašnjava prikazani kod greške.

Kada se istovremeno pojavi više grešaka, na displeju će se naizmenično svake dve sekunde prikazati odgovarajuće poruke o greškama.

- ▶ Ako proizvod prikazuje poruku o greški, obratite se ovlašćenom instalateru.



Napomena

Statusne poruke o stanju solarnog sistema možete da prozovete preko funkcije Live Monitor (→ strana 8).

5.1.1 Poruka o greški

Poruke o greškama se pojavljuju na displeju otprilike 20 sekundi pošto je nastupila neka greška. Ako greška postoji najmanje tri minuta, poruka o greški se upisuje u memoriju grešaka solarnog regulatora.



Napomena

Samo instalater sme da otklanja uzroke grešaka opisanih u nastavku i da obriše memoriju grešaka.

Kod greške	Tekst greške
1069	Greška na senzoru temperature za rezervoar T7
1070	Nedostaje šifrovani otpor
1273	Solarna pumpa: greška elektronike
1274	Greška elektronike za solarnu pumpu 2
1276	Solarna pumpa: blokirana
1277	Solarna pumpa 2 blokirana
1278	Greška na senzoru temperature za kolektor T5
1279	Senzor temp. T6: greška
1281	Senzor temp. T1: greška
M.45	Solarna pumpa: rad na suvo
M.47	Solarna pumpa 2 rad na suvo

6 Održavanje

Pretpostavka za trajnu funkcionalnost i bezbednost rada, pouzdanost i dug vek trajanja proizvoda su godišnja inspekcija i dogodišnje održavanje proizvoda od strane instalatera.

6.1 Nega proizvoda



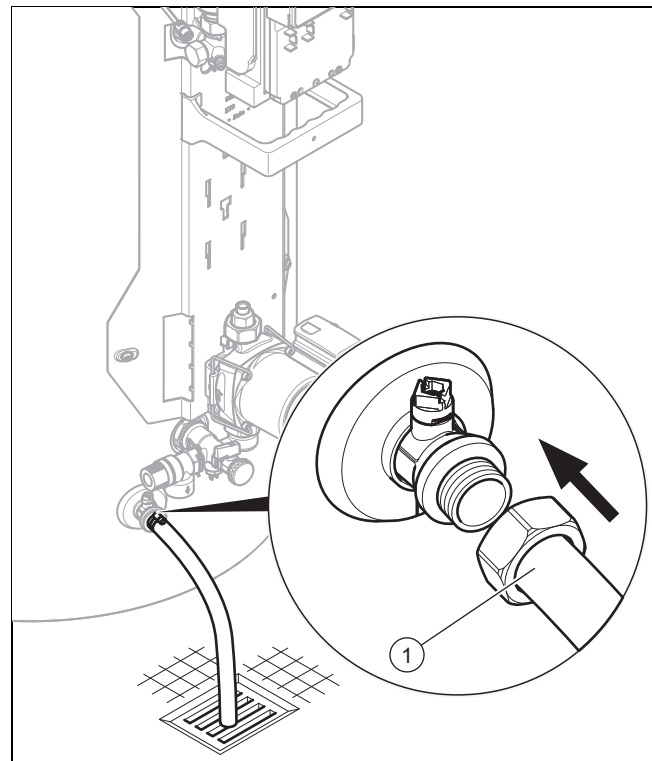
Oprez!

Rizik od materijalne štete usled neadekvatnog sredstva za čišćenje!

- ▶ Nemojte da koristite sprejeve, abrazivna sredstva, sredstva za ispiranje, sredstva za čišćenje koja sadrže razređivače ili hlor.

- ▶ Čistite oplatu vlažnom krpom i sa nešto sapuna bez razređivača.

6.2 Pražnjenje proizvoda



1. Isključite proizvod. (→ strana 10)
2. Zatvorite zaporni uređaj u vodu za hladnu vodu proizvoda.
3. Pričvrstite adekvatno crevo na ventil za pražnjenje (1).
4. Slobodan kraj creva stavite na adekvatno mesto za isticanje.
5. Otvorite ventil za pražnjenje.
6. Otvorite najviše postavljeno mesto za točenje tople vode radi ventilacije i preostalog pražnjenja vodova za vodu.
7. Ako je voda kompletno istekla, ponovo zatvorite ventil za pražnjenje i mesto za točenje tople vode.
8. Uklonite crevo sa ventila za pražnjenje.

7 Stavljanje van pogona

6.3 Aktiviranje sigurnosnog ventila

- ▶ Redovno aktivirajte opremu za pražnjenje sigurnosnog ventila, kako biste uklonili naslage kamenca, i uverili se da oprema nije blokirana.



Napomena

Iz odušnog voda može u svakom trenutku da curi voda.

7 Stavljanje van pogona

7.1 Isključivanje proizvoda

- ▶ Proizvod preko fabrički instaliranog mehanizma za razdvajanje (npr. osigurači ili prekidači snage) isključite sa napona.

7.2 Konačno stavljanje solarnog sistema van pogona

- ▶ Neka solarni sistem van pogona konačno stavi ovlašćeni instalater.

8 Reciklaža i odlaganje otpada

- ▶ Prepustite odlaganje pakovanja instalateru koji je instalirao proizvod.



Ako je proizvod obeležen ovim znakom:

- ▶ U tom slučaju proizvod nemojte da odložite na kućno đubre.
- ▶ Umesto toga proizvod predajte na sabirno mesto za električne i elektronske stare uređaje.



Ako proizvod sadrži baterije, koje su obeležene ovim znakom, onda baterije mogu da sadrže supstance koje su štetne po zdravlje i životnu sredinu.

- ▶ U tom slučaju baterije uklonite na sabirno mesto za baterije.

9 Servisna služba i garancija

9.1 Služba za korisnike

Oblast važenja: Bosna i Hercegovina

Podaci za kontakt naše službe za korisnike možete pronaći na adresi datoj na poleđini ili na www.vaillant.ba.

Oblast važenja: Srbija

Korisnik je dužan da pozove ovlašćeni servis za prvo puštanje uređaja u pogon i overu garantnog lista. U protivnom fabrička garancija nije važeća. Sve eventualne popravke na uređaju sme obavljati isključivo ovlašćeni servis.

Popis ovlašćenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mestima ili u Predstavništvu firme Vaillant GmbH, Radnička 59, Beograd ili na Internet stranici: www.vaillant.rs

9.2 Garancija

Oblast važenja: Bosna i Hercegovina

Informacije o garanciji proizvođača možete da dobijete na adresi za kontakt navedenoj na poleđini.

Oblast važenja: Srbija

Fabrička garancija važi 2 godine uz račun sa datumom kupovine i overenim garantnim listom i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan da obavezno poštuje uslove navedene u garantnom listu.

Dodatak

A Nivo operatera – pregled

Nivo za podešavanje	Vrednosti		Jedinica	Širina koraka, izbor	Fabrička podešavanja
	min.	maks.			
Solarni prinos →					
prethodni dan	aktuelna vrednost		kWh		
mesec	aktuelna vrednost		kWh		
godina	aktuelna vrednost		kWh		
Ukupno	aktuelna vrednost		kWh		
Live Monitor →					
Status	aktuelna vrednost				
Informacija →					
Kontakt podaci	Broj telefona				
Serijski broj	trajna vrednost				
Solarna pumpa radni sati	aktuelna vrednost		h		
Osnovna podešavanja →					
Jezik	aktuelni jezik			Deutsch, English, Français, Italiano, Dansk, Nederlands, Castellano, Türkçe, Magyar, Русский, Українська, Svenska, Norsk, Polski, Čeština, Hrvatski, Slovenčina, Română, Slovenščina, Português, Srpski	English
Kontrast	aktuelna vrednost		1	25	
	15	40			
Po-pe, 1. vrem. prozor	Vreme za pokretanje i zaustavljanje		10 minuta	06:00–22:00	
Po-pe, 2. vrem. prozor	Vreme za pokretanje i zaustavljanje		10 minuta	24:00–24:00	
Su-ne, 1. vrem. prozor	Vreme za pokretanje i zaustavljanje		10 minuta	06:00–22:00	
Su-ne, 2. vrem. prozor	Vreme za pokretanje i zaustavljanje		10 minuta	24:00–24:00	
Datum	aktuelan datum				
Vreme	aktuelno vreme				
Letnje/zimsko vreme	Automatsko prebacivanje vremena uključeno/isključeno				

B Maksimalni dnevni kapacitet tople vode

Vrsta opterećenja	Zapremina	Veličina rezervoara 150 l (monovalentni rezervoar)	Veličina rezervoara 250 l (bivalentni rezervoar)	Veličina rezervoara 350 l (bivalentni rezervoar)
		1-3 osobe	3-6 osobe	4-7 osobe
Kapacitet tople vode zimi pri 60 °C ($\Delta T = 35 K$)	Standardno ekonomisanje N_L	–	2,0	2,5
litara pri $\Delta T = 35 K$ (od 10 °C do 45 °C) sa uređajem za grejanje i zadatom vrednošću tople vode = 60 °C	l/10 min.	–	195	215

Dodatak

Vrsta opterećenja	Zapremina	Veličina rezervoara 150 l (monovalentni rezervoar)	Veličina rezervoara 250 l (bivalentni rezervoar)	Veličina rezervoara 350 l (bivalentni rezervoar)
		1-3 osobe	3-6 osobe	4-7 osobe
litara pri $\Delta T = 35 \text{ K}$ (od $10 \text{ }^\circ\text{C}$ do $45 \text{ }^\circ\text{C}$), isključivo solarni pogon pri maksimalnoj temperaturi rezervoara od $85 \text{ }^\circ\text{C}$	l/10 min.	295	448	601



0020206852_02 ■ 12.02.2016

Vaillant d.o.o.

Zvornička 9 ■ BiH Sarajevo

Tel. 033 61 06-35 ■ Fax 033 61 06-42

vaillant@bih.net.ba ■ www.vaillant.ba

Vaillant d.o.o.

Radnička 59 ■ 11030 Beograd

Tel. 011 35 40-050 ■ Tel. 011 35 40-250

Tel. 011 35 40-466 ■ Fax 011 25 44-390

info@vaillant.rs ■ www.vaillant.rs

© Ova uputstva i njihovi delovi su zaštićena autorskim pravima i smeju da se umnožavaju ili distribuiraju samo uz pismenu saglasnost proizvođača.

Zadržava se pravo na tehničke izmene.